

13.06. PFINGSMONTAG / BINKOŠTNI PONEDELJEK

Hl. Antonius von Padua, Ordenspriester, Kirchenlehrer
(1190/95-1231) / Anton Padovanski, duhovnik in cerkveni učitelj

Um / ob 10.00 Uhr / uri Hl. Messe für / sv. maša za Amalia Feurstein (281/10)

Um/ob 10.00 Uhr / uri Hl. Messe am Hemmaberg / sv. maša na gori sv. Heme

16.06. Donnerstag der 11. Woche im Jahreskreis / četrtek 11. tedna med letom

Hl. Benno, Bischof von Meißen

Um / ob 19.00 Uhr / uri – Hl. Messe für / sv. maša za für / za Hubert Wicher (186/11); Vitus Mischitz, Maria Mischitz und Hausverstorbene; Markus Assel (123/11)

18.06. Samstag der 11. Woche im Jahreskreis / sobota 11. tedna med letom

Marien-Samstag / Marijina sobota

Um / ob 19.00 Uhr / uri – Hl. Messe für / sv. maša za für / za Anton Pöck und Ursula Markowitz (149/11)

19.06. DREIFALTIGKEITSSONNTAG / SVETA TROJICA

Um/ob. 10.00 Uhr/uri sv. maša für/za Pfarrangehörige / za farane; Florian Urban (152/11) – 30 Tage / dan

Pfarramt Sittersdorf – Župnijski urad Žitara vas

Pfarrprovisor / Župnijski upravitelj: Martin Horvat

Sittersdorf / Žitara vas 1, 9133 Miklauzhof / Miklavčevo

Tel. / Fax: 04237 / 2261 Handy: 0676 / 8772 8135

Internet: www.pfarre-sittersdorf.at oder www.zitaravas.at

E-Mail: kanzlei@pfarre-sittersdorf.at

Rein privat: martin.horvat@pfarre-sittersdorf.at

Kanzleistunden jeden Donnerstag von 15.00 bis 16.30 Uhr

Uradne ure vsak četrtek od 15.00 do 16.30 ure

Gesprächstermine mit Herrn Pfarrprovisor Martin Horvat können Sie über die Tel.Nr. 04237 2261 oder 0676 87728135 auch außerhalb der Kanzleistunden vereinbaren.



GÜLTIG: / VELJAVNO:

30.05.2011 – 19.06.2011

ZEIT IM JAHRESKREIS / ČAS MED LETOM

Die Tage vor dem Hochfest Christi Himmelfahrt werden als **Bittage** begangen. Ihre Feier soll den unterschiedlichen örtlichen und menschlichen Gegebenheiten entsprechen.

Dneve pred praznikom Jezusovega vnebohoda imenujemo **PROŠNJI DNEVI**. Praznovanje teh dnevov ima različne krajevne in farne navade.

30.05. Montag der 6. Osterwoche / ponedeljek 6. velikonočnega tedna

Um/ob 8.30 Bittprozession vom Gasthaus Skoff zum Hl. Andreas / prošnja

procesija od gostilne Škof k sv. Andreju. Hl. Messe um 9.00 Uhr feiert Konsistorialrat Herr Peter Sticker / sv. mašo bo ob 9.00 uri po namenu udeležencev procesije vodil konzistorjalni svetnik gospod Peter Sticker

31.05. Dienstag der 6. Osterwoche / torek 6. velikonočnega tedna

Um/ob 18.30 Bittprozession vom Kuchlej Kreuz zur Pfarrkirche / prošnja procesija od Kuhlejevega križa k farni cerkvi.

Um/ob 19.00 Uhr / uri po namenu udeležencev procesije

01.06 Mittwoch der 6. Osterwoche / sreda 6. velikonočnega tedna

Hl. JUSTIN, Philosoph, Märtyrer (+165) / Sv. Justin mučenec

Ab 15.00 Uhr Krakenbesuch / od 15.00 ure dalje obisk bolnikov – prosim javite / bitte melden!

Um/ob 18.30 Bittprozession bei der Kirche / prošnja procesija pri cerkvi

Um / ob 19.00 Uhr / uri – Hl. Messe für / sv. maša za Marijo in Vladimira Rutar (166/10); za Anno Pesjak, 30-Tage / dan (109/11); Blasius Kuss und Eltern und Familie Sapetschnig (126/11)

02.06. CHRISTI HIMMELFAHRT / PRAZNIK GOSPODOVEGA VNEBOHODA

Hl. Marcellinus und hl. Petrus, Märtyrer in Rom / Sv. Marcellin in Peter, mučenca (+303)

Um / ob 10.00 Uhr / uri Hl. Messe für / sv. maša za Elisabeth Topar (420/09); Eltern Toplitsch und Söhne: Franz, Erwin und Ewald (125/)

Monatlicher Gebetstag für geistliche Berufe / mesečna molitvena ura za duhovne poklice

03.06. Freitag der 6. Osterwoche / petek 6. velikonočnega tedna

Hl. Karl Lwanga und Gefährten, Märtyrer in Uganda / Sv. Karel Lwanga in drugi ugandski mučenci (+1886)

04.06. Samstag der 6. Osterwoche / sobota 6. velikonočnega tedna

Um / ob 19.00 Uhr / uri – Hl. Messe für / sv. maša za Elisabeth, Vinzenz und Helga Stuller (38/10); Rudolf Markowitz (29/11); Rochus Potočnik und Sophie Pasterk (93/11); Anna Hobel, 30 Tage / dan (128/11); Thomas Michael Zechner, Maria und Michael Pleschounig (146/11); Theresia Bäck (161/11) – 8 Tage / dan **Kollekte: Priestersiminar-Kollekte / Darovanje za semenišče in bogoslovje**

05.06. 7. SONNTAG DER OSTERZEIT / 7. VELIKONOČNA NEDELJA

Hl. Bonifatius, Bischof, Glaubensbote in Deutschland, Märtyrer / Sv. Bonifacij, škof in mučenec (673-754)

Um/ob. 10.00 Uhr/uri sv. maša für / za Pfarrangehörige / farane; Marijo in Jožefa Kovač ter od Vazarjeve hiše umrle (163/11)

Kollekte: Priestersiminar-Kollekte / Darovanje za semenišče in bogoslovje

06.06. Montag der 4. Osterwoche / ponedeljek 4. velikonočnega tedna

Hl. Norbert von Xanten, Ordensgründer, Bischof von Magdeburg (1080/1085-1134)

09.06. Donnerstag der 4. Osterwoche / četrtek 4. velikonočnega tedna

Hl. Ephräm der Syrer, Diakon (306-373), Kirchenlehrer / Sv. Efrem, diakon iz Sirije

Um / ob 19.00 Uhr / uri Hl. Messe für / sv. maša za Georg Hobel (235/10)

10.06. Freitag der 7. Osterwoche / petek 7. velikonočnega tedna

Nabirka za misijonskega bogoslovca / Sammlung für unseren Missionstheologen

11.06. Samstag der 7. Osterwoche / sobota 7. velikonočnega tedna

Hl. Barnabas, Apostel / Sv. Barnaba, apostol

Um/ ob 19.00 Uhr / uri Hl. Messe / sv. maša für / za Stanislaus Patschnig (398/10); Michael Rebernic (205/10); Stefan Gallo (51/10); Hilde, Hildegard und Friedrich Mochorko (147/10); Valentin Kordesch und beim Haus Kometer-Verstorbene (150/11)

Nabirka za misijonskega bogoslovca / Sammlung für unseren Missionstheologen

12.06. PFINGSTEN / BINKOŠTNA NEDELJA

Um/ ob 10.00 Uhr / uri feierliches Hochamt / slovesna sv. maša za / für Pfarrangehörige / za farane; Amalia Feurstein (281/11)